



STEAM JET

2026

Professional Cleaning Machines



 **FILTRO TELA CON TRATTAMENTO ANTIBATTERICO CERTIFICATO** secondo lo standard internazionale JIS L 1902: 2008. "Il trattamento antibatterico dei filtri con gli ioni d'argento distrugge la membrana di batteri, virus e microparassiti"

 **TEXTILE FILTER WITH CERTIFIED ANTIBACTERIAL TREATMENT** according to the JIS L 1902:2008 International Standard. "The antibacterial treatment of the filters with the silver ions destroys the membrane of bacteria, viruses and microparasites"

 **TISSU FILTRE AVEC TRAITEMENT ANTIBACTERIEN CERTIFIÉ** selon la norme internationale JIS L 1902: 2008. "Le traitement antibactérien des filtres avec les ions d'argent détruit la membrane des bactéries, des virus et des microparasites"

 Affidabili, compatti e maneggevoli. Gli aspirapolvere Ketek sono in grado di rispondere alle esigenze degli operatori professionali. Dotati di sistemi di filtrazione altamente performanti per garantire efficienza e prestazioni eccellenti.

 Compact, reliable and highly maneuverable. Ketek dry vacuum cleaners are able to meet the needs of professional operators. Equipped with professional filtering systems to ensure the best in terms of efficiency and performance.

 Fiable, compact et facile à manipuler. Les aspirateurs Ketek sont conçus pour répondre aux besoins des opérateurs professionnels. Equipé de systèmes de filtration haute performance pour garantir une efficacité et une performance excellentes.



 Ketek è per il rispetto dell'ambiente, utilizza materie prime eco-sostenibili.

 Ketek respects the environment, uses eco-sustainable raw materials.

 Ketek respecte l'environnement, utilise des matières premières éco-durables.

 **GENERATORI DI VAPORE** Nati grazie all'esperienza maturata nel campo dell'aspirazione professionale e alla continua innovazione del reparto R&D, i generatori di vapore si distinguono rispetto alla concorrenza, non solo per il design impattante ed innovativo ma per la facilità d'uso e le prestazioni di altissimo livello.

 **STEAM GENERATORS** The outcome of the experience matured in the professional vacuum cleaners sector and of the innovation carried out by the R&D department, steam generators stand out of the competition, not only because of their high impact and innovative design but also because of their ease of use and high level performance.

 **GÉNÉRATEURS DE VAPEUR** Fruit de l'expérience acquise dans le secteur des aspirateurs professionnels et de l'innovation réalisée par le département de recherche et développement, les générateurs de vapeur se distinguent de la concurrence non seulement par leur impact élevé et leur conception innovante, mais également par leur facilité d'utilisation, utilisation et performance de haut niveau.

 Grazie alla costante attenzione dedicata alla qualità ed all'innovazione siamo certificati ISO9001:2008 Oltre al marchio CE, i modelli di nostra produzione sono altresì certificati IECC - IECE CB SCHEME riconosciuti in tutto il mondo

 Thanks to the constant attention dedicated to quality and innovation we are ISO9001: 2008 certified In addition to the CE, our production models are also IECC - IECE CB SCHEME recognized worldwide.

 Grâce à l'attention constante portée à la qualité et à l'innovation, nous sommes certifiés ISO9001: 2008 En plus de la marque CE nos modèles de production sont également reconnus dans le monde entier par IECC - IECE CB SCHEME.



Designed & Manufactured in Italy



SteamJet



🇮🇹 L'utilizzo del vapore nelle operazioni di pulizia rappresenta un sistema semplice, economico, igienico ed ecologico sia in ambienti domestici che per utilizzi altamente professionali. L'elevata temperatura permette, infatti, di rimuovere ogni tipo di sporco unitamente all'igienizzazione di tutte le superfici. Un sistema di pulizia adatto ad una vasta gamma di applicazioni, dalle operazioni di pulizia straordinaria, come l'impiego nel settore industriale, all'utilizzo ordinario e quotidiano. Tre modelli di alto profilo diversificati nelle caratteristiche e nelle prestazioni in cui, alla classica potenza di aspirazione che contraddistingue gli aspiratori di Ketek si accompagnano caldaie altamente performanti. Macchine start-and-go di facile e immediato utilizzo che garantiscono in piena sicurezza e comfort i migliori risultati di pulizia e massimo rispetto per l'ambiente.

🇬🇧 Using steam for cleaning operations is a simple, inexpensive, hygienic and environmentally friendly system. The high temperature allows to remove all kinds of dirt along with sanitation of surfaces. That's why the steam cleaning system is suitable for a wide range of applications, extraordinary cleaning (such as industrial sector) but also for the ordinary cleaning operations. Ketek steam generators are the right answer to the sanitification (bacteria and fungi elimination from all types of surface and fabric, through the use of high temperature steam) and sanitizing demand. three models, based on the innovative and powerful Ketek vacuum range, equipped with high-performance boilers. Start-and-go machines, quick and easy to use, to ensure the best cleaning performance and a safe and comfortable use in full respect of the environments.

🇫🇷 L'utilisation de la vapeur dans les opérations de nettoyage représente un système simple, économique, hygiénique et écologique aussi bien dans les environnements domestiques que pour les utilisations très professionnelles. En effet, la température élevée permet d'éliminer tout type de saleté ainsi que l'hygiénisation de toutes les surfaces. Un système de nettoyage approprié à une vaste gamme d'applications, des opérations de nettoyage extraordinaire, comme l'emploi dans le secteur industriel, à l'utilisation ordinaire et quotidien. Trois modèles de haut profil diversifiés dans les caractéristiques et dans les prestations auxquels, à la puissance d'aspiration classique qui distingue les aspirateurs Ketek, sont associées des chaudières très performantes. Machines start-and-go d'utilisation facile et immédiate qui garantissent en toute sécurité et confort les meilleurs résultats de nettoyage et, le respect maximum de l'environnement.

**KSJ3**

Pressione / Pressure / Pression	6,5 Bar
Voltaggio / Voltage / Tension	220-230V
Consumo totale energia - Total power consumption / Consommation totale d'énergie (W)	2200W
Temperatura vapore caldaia / Boiler steam temperature / Température de la vapeur de la chaudière	165°C
Volume Caldaia / Boiler volume / Volume de la chaudière (l)	2 l
Produzione vapore / Steam production / Production de vapeur	66 gr/min
Capacità serbatoio esterno acqua / Water ext. tank capacity / Capacité du réservoir d'eau externe	3 l
Utilizzo potenza motore aspirazione / Vac motor power consumption / Puissance absorbée du moteur d'aspiration (W)	NO
Autonomia per lavoro illimitato / Autonomy unlimited work / Autonomie pour un fonctionnement illimité	SI
Cavo di alimentazione / Power cable / Câble d'alimentation	7 mt
Depressione / Depression / Dépression	NO
Portata / Air flow / Débit	NO
Emissioni acustiche / Sound level / Émissions sonores	NO
Peso netto / Net weigh / Poids net	22 Kg
Dimensioni dell'imballo / Packaging dimension / Dimensions de l'emballage	40x50x100cm
Dimensioni Pallet / Pallet dimensions / Dimensions de la palette	100x120x200cm
Quantità a pallet / Pallet quantity / Quantité par palette	12



1	ASS. LANCIA NERA VAPORE / Black nozzle / Buse vapeur noire	Standard
2	TERGIVETRO 250MM / 250mm window tool / Raclette pour vitres 250 mm	Standard
2A	SPATOLA TERGIVETRO 250MM / 250mm grey squeegee / Lame de raclette grise 250 mm	Standard
3	SPAZZOLA TRIANGOLARE VAPORE / Triangular brush / Brosse triangulaire vapeur	Standard
3A	CUSCINETTO TRIANGOLARE SLIM / Slim triangular pad / Tampon triangulaire slim	Standard
4	SPAZZOLA RETTANGOLARE VAPORE / Rectangular brush / Brosse rettangolare vapeur	Standard
4A	CUSCINETTO RETTANGOLARE SLIM / Slim rectangular pad / Tampon rettangolare slim	Standard
5	TUBO PROLUNGA / Extension hose / Tuyau de rallonge	Standard
6	PANNO IN MICROFIBRA BIANCO STEAM ITALY / Microfiber cloth S.I / Chiffon en microfibre blanc Steam Italy	Standard
7	SPAZZOLINO D30MM NERO SET. POLIESTERE / D30mm brush polyester bristles / Brosse Ø30 mm noire à poils en polyester	Standard
8	SPAZZOLINO D38MM NERO SET. POLIESTERE / D38mm brush polyester bristles / Brosse Ø38 mm noire à poils en polyester	Standard
9	SPATOLA NERA / Black spatula / Spatule noire	Standard
10	ANTICALCARE FLACONE 50ML / Antilimestone in 50ml / Anticalcaire flacon 50 ml	Standard
11	ASS. FLESS. 2,45M BI-INT / Steam house 2,45m double switch / Flexible vapeur 2,45 m à double interrupteur intégré	Standard





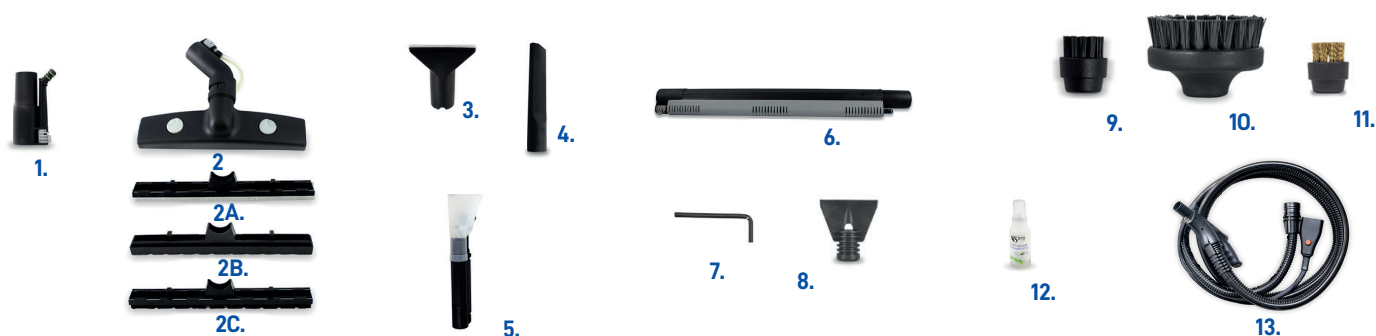
KETEK
CLEANING PROVIDER

KSJEX3

Pressione / Pressure / Pression	6,5 Bar
Voltaggio / Voltage / Tension	220-230V
Consumo totale energia - Total power consumption / Consommation totale d'énergie (W)	2200W
Temperatura vapore caldaia / Boiler steam temperature / Température de la vapeur de la chaudière	165°C
Volume Caldaia / Boiler volume / Volume de la chaudière (l)	2 l
Produzione vapore /Steam production / Production de vapeur	66 gr/min
Capacità serbatoio esterno acqua / Water ext. tank capacity /Capacité du réservoir d'eau externe	3 l
Utilizzo potenza motore aspirazione / Vac motor power consumption / Puissance absorbée du moteur d'aspiration (W)	1100W - 1200W max
Autonomia per lavoro illimitato / Autonomy unlimited work / Autonomie pour un fonctionnement illimité	SI
Cavo di alimentazione / Power cable / Câble d'alimentation	7 mt
Depressione / Depression / Dépression	2200 mm H2O
Portata / Air flow / Débit	180 m3/h
Emissioni acustiche / Sound level / Émissions sonores	64 dB (A)
Peso netto / Net weigh / Poids net	32 Kg
Dimensioni dell'imballo / Packaging dimension / Dimensions de l'emballage	40x50x100cm
Dimensioni Pallet / Pallet dimensions / Dimensions de la palette	100x120x200cm
Quantità a pallet / Pallet quantity / Quantité par palette	12



1.	ASS. BOCCHETTA UNIVERSALE / Complete universal nozzle / Buse universelle complète	Standard
2.	ASS. SPAZZOLA RETT. 300MM VAP-ASP / 300mm rectangular brush / Brosse rectangulaire vapeur/aspiration 300 mm complète	Standard
2A	ASS. TELAIO LAVAPAVIMENTI / Complete floor frame / Cadre lave-sols complet	Standard
2B	TELAIO PER TAPPETI / Complete carpets frame / Cadre pour tapis complet	Standard
2C	TELAIO PER MOQUETTES / Moquettes bristled frame / Cadre à poils pour moquettes	Standard
3	BOCCHETTA VERTICALE MOD.3000 / Vertical nozzle / Buse verticale Mod. 3000	Standard
4	BOCCHETTA ORIZZONTALE MOD.3000 / Horizontale nozzle / Buse orizzontale Mod. 3000	Standard
5	TUBO PROLUNGA VAP-ASP / Steam&Vac extension hose / Tuyau de rallonge vapeur/aspiration	Standard
6	BOCCHETTA TRASPARENTE NEXT / Complete transparent nozzle / Buse transparente complète Next	Standard
7	CHIAVE DRENAGGIO FERRO ZINCATO / Drainage key / Clé de drainage en acier galvanisé	Standard
8	SPATOLA NERA / Black spatula / Spatule noire	Standard
9	SPAZZOLINO D30MM NERO SET. POLIESTERE / 30mm brush polyester bristles / Brosse Ø30 mm noire à poils en polyester	Standard
10	SPAZZOLINO D60MM NERO SET. POLIESTERE / 60mm brush polyester bristles / Brosse Ø60 mm noire à poils en polyester	Standard
11	SPAZZOLINO D30MM SET. OTTONE / 30mm brush brass bristles / Brosse Ø30 mm à poils en laiton	Standard
12	ANTICALCARE FL. 50ML / Antilimestone in 50ml / Anticalcaire flacon 50 ml	Standard
13	FLESSIBILE 2,5M VAP-ASP-DET. RW / Steam hose 2,5m Steam/Vac/det. rw / Flexible vapeur/aspiration/détergent RW 2,5 m	Standard





KSJ5

Pressione / Pressure / Pression	8 Bar
Voltaggio / Voltage / Tension	220-230V
Consumo totale energia - Total power consumption / Consommation totale d'énergie (W)	2600W
Temperatura vapore caldaia / Boiler steam temperature / Température de la vapeur de la chaudière	171°C
Volume Caldaia / Boiler volume / Volume de la chaudière (l)	2 l
Produzione vapore /Steam production / Production de vapeur	70 gr/min
Capacità detergente / Detergent capacity / Capacité du détergent (l)	1 l
Capacità serbatoio esterno acqua / Water ext. tank capacity /Capacité du réservoir d'eau externe	2 l
Utilizzo potenza motore aspirazione / Vac motor power consumption / Puissance absorbée du moteur d'aspiration (W)	NO
Autonomia per lavoro illimitato / Autonomy unlimited work / Autonomie pour un fonctionnement illimité	SI
Cavo di alimentazione / Power cable / Câble d'alimentation	7 mt
Depressione / Depression / Dépression	NO
Portata / Air flow / Débit	NO
Emissioni acustiche / Sound level / Émissions sonores	NO
Peso netto / Net weigh / Poids net	28 Kg
Dimensioni dell'imballo / Packaging dimenson / Dimensions de l'emballage	39 x 39 x 59cm
Dimensioni Pallet / Pallet dimensions / Dimensions de la palette	800 x 1200 x h2400
Quantità a pallet / Pallet quantity / Quantité par palette	12



1	ASS. LANCIA NERA VAPORE / Steam nozzle / Buse vapeur noire complète	Standard
2	ASS. TERGIVETRO 250MM / 250mm window tool / Raclette pour vitres 250 mm	Standard
2A	SPATOLA GRIGIA TERGIVETRO 350MM / 350mm grey squeegee / lame de raclette grise 250 mm	Standard
2B	SPATOLA GRIGIA TERGIVETRO 250MM / 250mm grey squeegee / Brosse triangolare vapore	Standard
3	ASS. SPAZZOLA TRIANGOLARE SET. NERE / Triangular brush / Tampon triangolare slim	Standard
3A	CUSCINETTO TRIANGOLARE SLIM / Slim triangular pad / Brosse rettangolare vapore	Standard
4	ASS. SPAZZOLA RETTANGOLARE 8 FORI VAP. / Rectangular brush / Tampon rettangolare slim	Standard
4A	CUSCINETTO RETTANGOLARE SLIM / Slim rectangular pad / Tampon rettangolare slim	Standard
5	ASS. TUBO PROLUNGA / Extension hose / Tuyau de rallonge	Standard
6	PANNO IN MICROFIBRA BIANCO STEAM ITALY / Microfiber cloth / Chiffon en microfibre blanc Steam Italy	Standard
7	SALVIETTA COLOR BIANCO / White cloth / Blanc chiffon	Standard
8	SPAZZ. D.30MM NERO SET. POLIESTERE / 30mm brush polyester bristles / Brosse Ø30 mm noire à poils en polyester	Standard
9	SPAZZ. D.38MM NERO SET. POLIESTERE / 38mm brush polyester bristles / Brosse Ø38 mm noire à poils en polyester	Standard
10	SPATOLA NERA / Black spatula / Spatule noire	Standard
11	IMBUTO BIANCO GRANDE PP D.100MM / Funnel / Entonnoir	Standard
12	ASS. LANCIA LUNGA ALLUMINIO / Complete long nozzle aluminium / Lance longue en aluminium	Standard
13	ASS. FLESSIBILE 2450MM PC ID COMM. ROT. / Steam hose rotative hydrojet / Flexible vapeur 2,45 m à double interrupteur intégré complet	Standard



**KSJEX5**

Pressione / Pressure / Pression	8 Bar
Voltaggio / Voltage / Tension	220-230V
Consumo totale energia - Total power consumption / Consommation totale d'énergie (W)	2600W
Temperatura vapore caldaia / Boiler steam temperature / Température de la vapeur de la chaudière	171°C
Volume Caldaia / Boiler volume / Volume de la chaudière (l)	2 l
Produzione vapore / Steam production / Production de vapeur	70 gr/min
Capacità detergente / Detergent capacity / Capacité du détergent (l)	1 l
Capacità serbatoio esterno acqua / Water ext. tank capacity / Capacité du réservoir d'eau externe	2 l
Utilizzo potenza motore aspirazione / Vac motor power consumption / Puissance absorbée du moteur d'aspiration (W)	1100W - 1200W max
Autonomia per lavoro illimitato / Autonomy unlimited work / Autonomie pour un fonctionnement illimité	SI
Cavo di alimentazione / Power cable / Câble d'alimentation	7 mt
Depressione / Depression / Dépression	2200 mm H2O
Portata / Air flow / Débit	180 m3/h
Emissioni acustiche / Sound level / Émissions sonores	60 dB (A)
Peso netto / Net weigh / Poids net	38 Kg
Dimensioni dell'imballo / Packaging dimension / Dimensions de l'emballage	390 x 390 x 590
Dimensioni Pallet / Pallet dimensions / Dimensions de la palette	800 x 1200 x h2400
Quantità a pallet / Pallet quantity / Quantité par palette	10



1	Tergivetro 250mm / Window tool 250mm / Raclette à vitres 250mm	Standard
2	Distributore vapore - aspirazione / Big Transparent Nozzle with sprayer / Grand bec transparent avec pulvérisateur	Standard
3	Bocchetta 150mm / Nozzle 150mm / Suceur 150mm	Standard
4	Spazzola 400mm / 400mm Brush / Brosse 400mm	Standard
4A	Telaio setolato 400mm / 400mm bristled frame / Insert à poils 400mm	Standard
4B	Telaio gommato 400mm / 400mm Rubber frame / Insert raclette caoutchouc 400mm	Standard
4C	Telaio tubolare 400mm / 400mm Bristled Rubber frame / Insert mixte poils-caoutchouc 400mm	Standard
5	Tubo prolunga vapore-aspirazione / Steam and vacuum Extension hose / Tube rallonge injection-extraction / vapore-aspiration	Standard
6	Bocchetta universale / Universal mouth / Suceur universel	Standard
7	Bocchetta prolunga car-wash / Car-wash mouse extension / Suceur prolungato car-wash	Standard
8	Panno lucidatura asciugatura NMW300 / NMW300 Polish cloth drying / Chiffon de polissage et séchage NMW300	Standard
9	Bocchetta verticale mod.3000 / 3000 model vertical mouth / Suceur vertical mod. 3000	Standard
10	Lancia lunga alluminio / Long aluminium nozzle / Lance longue en aluminium	Standard
11	Bocchetta universale NEXT / NEXT universal mouth / Suceur universel NEXT	Standard
12	FLESSIBILE 2,5M VAP-ASP-DET. RW / Steam hose 2,5m Steam/Vac/det. rw / Flexible vapeur/aspiration/détergent RW 2,5 m	Standard
13	Spazzolino d.30mm nero set. acciaio / 30mm brush with steel bristles / Petite brosse Ø30mm noire avec poils en acier	Standard
14	Spazzolino d.30mm nero set. poliestere / 30mm brush with polyester bristles / Petite brosse Ø30mm noire avec poils en polyester	Standard
15	Spazzolino d.60mm nero set. poliestere / 30mm brush with polyester bristles / Petite brosse Ø30mm noire avec poils en polyester	Standard
16	Spazzolino d.38mm nero set. ottone / 38mm brush with brass bristles / Petite brosse Ø38mm noire avec poils en laiton	Standard
17	Spazzolino d.60mm nero set. ottone / 60mm brush with brass bristles / Petite brosse Ø60mm noire avec poils en laiton	Standard
18	Anticalcare flacone 50ml/Antilimestone in 50ml / Flacon d'anti-calcaire 50ml	Standard





Before

After

	KSJEX8	KSJEX11
Pressione / Pressure / Pression	10 Bar	10 Bar
Voltaggio / Voltage / Tension	220-230V	380V
Consumo totale energia - Total power consumption / Consommation totale d'énergie (W)	3200W	9000W
Temperatura vapore caldaia / Boiler steam temperature / Température de la vapeur de la chaudière	184°C	184°C
Volume Caldaia / Boiler volume / Volume de la chaudière (l)	3 l	4 l
Produzione vapore / Steam production / Production de vapeur	84 gr/min	0-220 gr/min
Idrogetto + Vapore / Hot water injection + Steam / Jet d'eau + Vapeur	364 gr/min	364 gr/min
Detergente + Vapore / Detergent + Vapeur / Détergent + Vapeur	10 cc/min	10 cc/min
Capacità detergente / Detergent capacity / Capacité du détergent (l)	5 l	5 l
Capacità serbatoio esterno acqua / Water ext. tank capacity / Capacité du réservoir d'eau externe	10 l	10 l
Utilizzo potenza motore aspirazione / Vac motor power consumption / Puissance absorbée du moteur d'aspiration (W)	1100W - 1200W max	1100W - 1200W max
Autonomia per lavoro illimitato / Autonomy unlimited work / Autonomie pour un fonctionnement illimité	✓	✓
Cavo di alimentazione / Power cable / Câble d'alimentation	7 mt	7 mt plug 380V16A(5 pin)
Depressione / Depression / Dépression	2200 mm H2O	2200 mm H2O
Portata / Air flow / Débit	180 m3/h	180 m3/h
Emissioni acustiche / Sound level / Émissions sonores	60 dB (A)	60 dB (A)
Peso netto / Net weigh / Poids net	40 Kg	58 Kg
Dimensioni dell'imballo / Packaging dimension / Dimensions de l'emballage	cm	cm
Dimensioni Pallet / Pallet dimensions / Dimensions de la palette	cm	cm
Quantità a pallet / Pallet quantity / Quantité par palette		

1	Tergivetro 250mm / Window tool 250mm / Raclette à vitres 250mm	Standard
2	Distributore vapore - aspirazione / Big Transparent Nozzle with sprayer / Grand bec transparent avec pulvérisateur	Standard
3	Bocchetta 150mm / Nozzle 150mm / Suceur 150mm	Standard
4	Spazzola 400mm / 400mm Brush / Brosse 400mm	Standard
4A	Telaio setolato 400mm / 400mm bristled frame / Insert à poils 400mm	Standard
4B	Telaio gommato 400mm / 400mm Rubber frame / Insert raclette caoutchouc 400mm	Standard
4C	Telaio tubolare 400mm / 400mm Bristled Rubber frame / Insert mixte poils-caoutchouc 400mm	Standard
5	Tubo prolunga vapore-aspirazione / Steam and vacuum Extension hose / Tube rallonge injection-extraction / vapore-aspiration	Standard
6	Bocchetta universale / Universal mouth / Suceur universel	Standard
7	Bocchetta prolunga car-wash / Car-wash mouse extension / Suceur prolungato car-wash	Standard
8	Panno lucidatura asciugatura NMW300 / NMW300 Polish cloth drying / Chiffon de polissage et séchage NMW300	Standard
9	Bocchetta verticale mod.3000 / 3000 model vertical mouth / Suceur vertical mod. 3000	Standard
10	Lancia lunga alluminio / Long aluminium nozzle / Lance longue en aluminium	Standard
11	Bocchetta universale NEXT / NEXT universal mouth / Suceur universel NEXT	Standard
12	FLESSIBILE 2,5M VAP-ASP-DET. RW / Steam hose 2,5m Steam/Vac/det. rw / Flexible vapeur/aspiration/détergent RW 2,5 m	Standard
13	Spazzolino d.30mm nero set. acciaio / 30mm brush with steel bristles / Petite brosse Ø30mm noire avec poils en acier	Standard
14	Spazzolino d.30mm nero set. poliestere / 30mm brush with polyester bristles / Petite brosse Ø30mm noire avec poils en polyester	Standard
15	Spazzolino d.60mm nero set. poliestere / 60mm brush with polyester bristles / Petite brosse Ø60mm noire avec poils en polyester	Standard
16	Spazzolino d.38mm nero set. ottone / 38mm brush with brass bristles / Petite brosse Ø38mm noire avec poils en laiton	Standard
17	Spazzolino d.60mm nero set. ottone / 60mm brush with brass bristles / Petite brosse Ø60mm noire avec poils en laiton	Standard
18	Anticalcare flacone 50ml/Antilimestone in 50ml / Flacon d'anti-calcaire 50ml	Standard







Condizioni di Vendita

Le presenti condizioni di vendita, salvo patto contrario espressamente pattuito e riportato per iscritto, si intendono parte integrante di qualsiasi rapporto contrattuale di fornitura avente ad oggetto i prodotti commercializzati da KETEK S.r.l.

OGGETTO DELLA VENDITA

I materiali hanno le caratteristiche descritte nei cataloghi e nei listini prezzi in vigore all'atto della consegna. Descrizioni e disegni tuttavia hanno carattere informativo. KETEK S.r.l. si riserva il diritto di apportare, anche senza preavviso, eventuali modifiche tecniche che, a suo insindacabile giudizio, si rendano necessarie o utili.

PREZZI

I prezzi indicati nel listino si intendono per consegna franco fabbrica, salvo accordi in deroga debitamente riportati per iscritto. I prezzi e le condizioni di vendita riportate nel listino non sono impegnativi, e KETEK S.r.l. si riserva il diritto di modificarli, in qualsiasi momento, senza preavviso. Tutte le forniture si intendono accettate ai prezzi indicati nel listino ufficiale in vigore al momento della consegna. Prezzi, sconti e condizioni delle singole forniture non sono impegnativi per le ordinazioni successive.

IMPOSTE E TASSE

L'imposta sul valore aggiunto (IVA), che non è mai compresa nei prezzi di listino, e tutte le altre imposte e tasse, anche se intervenute durante l'esecuzione del contratto, si intendono a completo carico dell'Acquirente. Sono pure a carico dell'Acquirente: a) le imposte di bollo per l'emissione di cambiali o ricevute bancarie. b) le spese di registrazione e trascrizione del contratto. c) ogni altro onere connesso a richieste particolari dell'Acquirente o a sue inadempienze.

ORDINI

Gli ordini raccolti tramite agenti, rappresentanti o incaricati di KETEK S.r.l. sono sempre subordinati all'insindacabile giudizio di KETEK S.r.l. stessa. Di conseguenza, i suddetti ordini potranno considerarsi impegnativi solamente a seguito di una conferma d'ordine scritta di KETEK S.r.l.

ORDINE MINIMO

Ordine minimo Euro 200,00

SPEDIZIONE

La merce viaggia sempre a rischio e pericolo dell'Acquirente qualunque siano le condizioni di resa pattuite.

TERMINE DI CONSEGNA

Il termine di consegna fissato alla conclusione del contratto è inteso come termine di spedizione della merce dalla fabbrica. La data di spedizione si intende approssimativa e non vincolante per il venditore, in particolare per ritardi dovuti a cause di forza maggiore.

RECLAMI E CONTESTAZIONI

L'acquirente ha l'obbligo di controllare la merce immediatamente dopo averla ricevuta. Trascorsi 8 (otto) giorni dall'arrivo al destinatario, la merce si intende pienamente accettata. Eventuali reclami riguardanti la qualità della merce, sotto pena di decadenza, devono essere inviati per iscritto, mediante lettera raccomandata con ricevuta di ritorno entro 8 (otto) giorni dalla data del ricevimento della merce stessa. Nel caso si tratti di difetti del funzionamento, accertabili solamente mediante utilizzo del prodotto, i termini per inoltrare il reclamo scritto sono di 30 (trenta) giorni dalla data di ricevimento della merce (fa fede il documento di trasporto rilasciato dallo spedizioniere). Qualora il reclamo venga considerato valido KETEK S.r.l. è tenuta solamente alla pura e semplice sostituzione della parte, mentre è esclusa ogni altra forma di indennizzo. I reclami per eventuali ritardi o danni imputabili al trasporto, devono essere rivolti al vettore, all'atto della consegna della merce, elevando riserva scritta sullo stesso documento di trasporto che deve essere poi trasmesso urgentemente, in copia, alla KETEK S.r.l.

RISPEDIZIONE DELLA MERCE

Non si accettano resi se non preventivamente autorizzati per iscritto dalla KETEK S.r.l. e se non fatti recapitare, alla stessa, con resa in porto franco e a rischio del compratore. Gli spedizionieri e i trasportatori di KETEK S.r.l. non sono autorizzati al ritiro della merce né al riconoscimento dei reclami.

CONDIZIONI DI PAGAMENTO

I pagamenti, per essere validi, devono essere effettuati direttamente alla KETEK S.r.l. nelle modalità e tempistiche indicate nel contratto d'acquisto. Nel caso di ritardato pagamento alle scadenze pattuite, KETEK S.r.l. applicherà gli interessi di mora nella misura di 5 (cinque) punti oltre il tasso ufficiale di sconto fissato dalla Banca d'Italia ed in vigore al momento di applicazione degli interessi medesimi.

RISERVATO DOMINIO

I beni oggetto del presente contratto rimarranno di esclusiva proprietà della KETEK S.r.l. fino al totale pagamento del prezzo secondo quanto previsto dall'art. 1523 e segg. del C.C.

GARANZIA E ASSISTENZA

Si concede garanzia di 12 mesi per gli apparecchi a partire dalla data di rivendita documentata. La presente garanzia è concessa soltanto al cliente in regola con i pagamenti. In caso di guasti a causa di difetti di costruzione verificatisi nel periodo di garanzia, il fabbricante sostituirà gratuitamente le parti riconosciute difettose. Le spese di viaggio e di mano d'opera saranno in ogni caso a carico del cliente. Sono esclusi dalla garanzia i danni causati da cattiva manutenzione, da incuria od uso in condizioni inadatte. Sono sempre esclusi dalla garanzia i motori e tutte le altre parti elettriche e di normale usura.

CONTROVERSIE

Per qualsiasi controversia e competente il foro di Taranto.



Conditions of sale

These terms and conditions of sale, unless otherwise expressly agreed and reported in writing, are an integral part of any contractual supply relationship concerning the products marketed by KETEK S.r.l.

SUBJECT OF SALE

The materials have the characteristics described in the catalogs and price lists in force at the time of delivery. Descriptions and drawings, however, are informative. KETEK S.r.l. reserves the right to make, even without prior notice, any technical changes that, at its sole discretion, become necessary or useful.

PRICES

The prices indicated in the price list are intended for delivery ex works, unless agreed in derogation duly reported in writing. The prices and conditions of sale shown in the price list are not binding, and KETEK S.r.l. reserves the right to modify them at any time without notice. All supplies are considered accepted at the prices indicated in the official list in force at the time of delivery. Prices, discounts and conditions of individual supplies are not binding for subsequent orders.

TAXES

Value added tax (VAT), which is never included in list prices, and all other taxes and fees, even if they occurred during the execution of the contract, they are understood to be completely charged to the Purchaser. The Purchaser is also responsible for: a) stamp duty on the issue of bills of exchange or bank receipts. b) the costs of registration and transcription of the contract. c) any other charge related to particular requests of the Purchaser or to his non-fulfilment.

ORDERS

Orders collected through agents, representatives or agents of KETEK S.r.l. are always subject to the unquestionable judgment of KETEK S.r.l. same. Consequently, the aforesaid orders can be considered binding only after a written order confirmation by KETEK S.r.l.

MINIMUM ORDER

Minimum order € 200.00

SHIPMENT

The goods always travel at the risk of the Purchaser whatever the agreed conditions of return.

DELIVERY TIME

The delivery deadline set at the conclusion of the contract is understood as a term of shipment of goods from the factory. The shipping date is approximate and not binding for the seller, in particular for delays due to force majeure.

COMPLAINTS AND DISPUTES

The buyer is obliged to check the goods immediately upon receipt. After 8 (eight) days from arrival to the recipient, the goods are fully accepted. Any complaints regarding the quality of the goods, under penalty of forfeiture, must be sent in writing, by registered letter with return receipt within 8 (eight) days from the date of receipt of the goods. In the event of defects in operation, which can only be ascertained by using the product, the deadline for submitting a written complaint is 30 (thirty) days from the date of receipt of the goods (the transport document issued by the forwarder is the proof). If the complaint is considered valid KETEK S.r.l. is only required to replace the part simply, while any other form of compensation is excluded. Complaints for any delays or damages attributable to transport must be addressed to the carrier at the time of delivery of the goods, raising a written reservation on the same transport document that must then be sent

urgently, in copy, wing KETEK S.r.l.

RE- SHIPMENT OF GOODS

We do not accept returns unless previously authorized in writing by KETEK S.r.l. and if not delivered to the same, surrendered free port and at the risk of the buyer. The shippers and transporters of KETEK S.r.l. they are not authorized to collect the goods or to recognize complaints.

TERMS OF PAYMENT

The payments, to be valid, must be made directly to KETEK S.r.l. in the methods and times indicated in the purchase contract. In the case of late payment at the agreed deadlines, KETEK S.r.l. it will apply the default interest in the amount of 5 (five) points beyond the official discount rate set by the Bank of Italy and in force at the time of application of the interest.

RESERVED DOMAIN

The assets covered by this contract will remain the exclusive property of KETEK S.r.l. up to the total payment of the price according to the provisions of art. 1523 e segg. of the C.C.

WARRANTY AND ASSISTANCE

A 12-month warranty is granted for the devices starting from the documented resale date. This guarantee is only granted to the customer in good standing with the payments. In case of faults due to construction defects that occurred during the warranty period, the manufacturer will replace the recognized defective parts for free. Travel and hand expenses in any case, they will be charged to the customer. Damages caused are excluded from the guarantee from poor maintenance, negligence or use in unsuitable conditions. They are always excluded from the guarantee the engines and all the other electric and normal wear parts.

DISPUTES

For any disputes and competent the forum of Taranto.



Conditions générales de vente

Ces conditions générales de vente, sauf convention expresse contraire et communiquée par écrit, font partie intégrante de toute relation d'approvisionnement contractuelle concernant les produits commercialisés par KETEK S.r.l.

OBJET DE VENTE

Les matériaux ont les caractéristiques décrites dans les catalogues et les listes de prix en vigueur au moment de la livraison. Les descriptions et les dessins, cependant, sont informatifs. KETEK S.r.l. se réserve le droit d'apporter, même sans préavis, des modifications techniques qui, à sa seule discrétion, deviennent nécessaires ou utiles.

DES PRIX

Les prix indiqués dans la liste de prix sont destinés à la livraison départ usine, sauf dérogation convenue par écrit. Les prix et les conditions de vente indiqués dans la liste de prix ne sont pas contraignants, et KETEK S.r.l. se réserve le droit de les modifier à tout moment sans préavis. Toutes les fournitures sont considérées comme acceptées aux prix indiqués sur la liste officielle en vigueur au moment de la livraison. Les prix, remises et conditions des fournitures individuelles ne sont pas contraignants pour les commandes ultérieures.

TAXES

La taxe sur la valeur ajoutée (TVA), qui n'est jamais incluse dans les prix catalogue, et toutes les autres taxes et redevances, même si elles ont eu lieu pendant l'exécution du contrat, ils sont compris entièrement facturés à l'acheteur. L'acheteur est également responsable: a) du droit de timbre sur l'émission de lettres de change ou de reçus bancaires. b) les frais d'enregistrement et de transcription du contrat. c) tout autre frais lié à des demandes particulières de l'acheteur ou à son non-exécution.

ORDRES

Les commandes sont collectées par l'intermédiaire des agents, représentants ou agents de KETEK S.r.l. sont toujours soumis au jugement incontestable de KETEK S.r.l. même. En conséquence, lesdites commandes ne peuvent être considérées comme obligatoires qu'après confirmation écrite de la commande par KETEK S.r.l.

COMMANDE MINIMUM

Commande minimum 200,00 €

EXPÉDITION

Les marchandises voyagent toujours aux risques et périls de l'acheteur quelles que soient les conditions de retour convenues.

HEURE DE LIVRAISON

Le délai de livraison fixé à la conclusion du contrat s'entend comme un terme d'expédition des marchandises de l'usine. La date d'expédition est approximative et sans engagement pour le vendeur, en particulier pour les retards dus à la force majeure.

PLAINTES ET DIFFÉREND

L'acheteur est tenu de vérifier les marchandises immédiatement après réception. Après 8 (huit) jours de l'arrivée au destinataire, les marchandises sont entièrement acceptées. Toute réclamation concernant la qualité de la marchandise, sous peine de déchéance, doit être adressée par écrit, par lettre recommandée avec accusé de réception dans un délai de 8 (huit) jours à compter de la date de réception de la marchandise. En cas de défauts de fonctionnement, qui ne peuvent être constatés qu'en utilisant le produit, le délai de dépôt d'une réclamation écrite est de 30 (trente) jours à compter de la date de réception des marchandises (le document de transport délivré par le transitaire est la preuve). Si la réclamation est considérée comme valable, KETEK S.r.l. est seulement tenu de remplacer la pièce simplement, alors que toute autre forme de compensation est exclue. Les réclamations pour tout retard ou dommage imputable au transport doivent être adressées au transporteur au moment de la livraison de la marchandise, faisant l'objet d'une réservation écrite sur le même document de transport qui doit alors être envoyé de toute urgence, en copie, à KETEK S.r.l.

RE-EXPÉDITION DES MARCHANDISES

Nous n'acceptons pas les retours, sauf autorisation préalable écrite de KETEK S.r.l. et s'il n'est pas livré au même, il restitue le port franc et aux risques et périls de l'acheteur. Les expéditeurs et transporteurs de KETEK S.r.l. ils ne sont pas autorisés à collecter les marchandises ou à reconnaître les plaintes.

MODALITÉS DE PAIEMENT

Les paiements, pour être valables, doivent être effectués directement auprès de KETEK S.r.l. dans les méthodes et délais indiqués dans le contrat d'achat. En cas de retard de paiement dans les délais convenus, KETEK S.r.l. il appliquera l'intérêt de retard au montant de 5 (cinq) points au-delà du taux d'escompte officiel fixé par la Banque d'Italie et en vigueur au moment de l'application de l'intérêt.

DOMAINE RÉSERVÉ

Les actifs couverts par ce contrat resteront la propriété exclusive de KETEK S.r.l. jusqu'au paiement total du prix selon les dispositions de l'art. 1523 e segg. du C.C.

GARANTIE ET ASSISTANCE

Une garantie de 12 mois est accordée pour les appareils à compter de la date de vente documentée. Cette garantie est uniquement accordée au client en règle avec les paiements. En cas de défauts dus à des défauts de construction survenus pendant la période de garantie, le fabricant remplacera gratuitement les pièces défectueuses reconnues. Les frais de voyage et de main dans tous les cas, ils seront facturés au client. Les dommages causés sont exclus de la garantie en cas de mauvais entretien, de négligence ou d'utilisation dans des conditions inappropriées. Ils sont toujours exclus de la garantie des moteurs et de toutes les autres pièces d'usure électriques et normales.

DES DISPUTES

Pour tout litige et compétent le forum de Taranto.

KETEK s.r.l.

Via E. Fermi, 5 - 25025 Manerbio (BS) - Italy

Tel. +39 030 9937068

info@ketek.it

www.ketek.it

